Позоришни музеј Војводине

Нови Сад, Краља Александра 5

Број: 33-6

Дана: 19. септембра 2014.

МБ: 08151342

ПИБ: 101700945

Шифра дел. 9102

Телефон: ++381 21 6613 322

Факс: ++381 216613 322

info@pmv.org.rs

[www.pmv.org.rs](http://www.pmv.org.rs)

ЈНМВ бр. 3/2014

**Обавештење о покретању преговарачког поступка**

**без објављивања позива за подношење понуда**

**Назив наручиоца**: Позоришни музеј Војводине

**Адреса наручиоца**: Нови Сад, Краља Александра 5/1

**Интернет страница наручиоца:** [www.pmv.org.rs](http://www.pmv.org.rs)

**Врста наручиоца**: индиректни корисник буџетских средстава – установа културе

**Врста предмета**: услуге

**Процењена вредност:** 330.050,00 динара, без обрачунатог пореза и доприноса.

**Опис предмета набавке, назив и ознака из општег речника набавке**:

|  |
| --- |
| ***ПРОЈЕКАТ: Луткарство***  Монографија посвећена историјату српског луткарста – `први том:  – истраживачки рад и припрему рукописа  – уређивање текста  – лектура и коректура текста  – превод сажетка на енглески језик  – превод текстова и сажетака текстова за часописа  – дизајн корица и књижног блока  – обрада фотографија и прелом текста  – рецензија рукописа |
| Оснивање и први број часописа посвећеног луткарству:  – истраживачки рад и ауторски текстови за часопис о луткарству  – дизајн знака, насловне стране и визуелно решење прелома  –лектура и корекура текстова за часопис о луткарству  – превод текстова и сажетака за часопис о луткарству  – обрада фотографија и прелом текстова за часопис о луткарству  – истраживачки рад за потребе часописа о луткарству  – прикупљање и стручна оцена текстова за часопис – рад редакције часописа |

Назив и ознака из општег речника набавке: услуге културе – 9200.

**Основ за примену преговарачког поступка и податке који оправдавају његову примену**: Из уметничких разлога јавну набавку могу извршити само одређени понуђачи

(основ: члан 36. став 1. тачка 2)

Циљ програмских активности јесте промовисање позоришне уметности и културе.

За реализацију ових пројеката ангажоваће се стручњаци из области позоришне уметности и културе. Навешће се њихова ранија дела у поменутим областима (радови у претходном периоду и награде – где су објављивани и слично). Оцена понуђача се врши узимајући у обзир својства те личности (intuitu personae уговори).

**Назив и адреса лица којима ће наручилац послати позив за подношење понуда**:

1. проф. др Зоран Ђерић из Новог Сада, Светозара Милетића 34

2. др Весна, Ђорђе, Марјановић из Земуна, Бежанијска 56

3. др Љиљана Пешикан Љуштановић из Новог Сада

4. др Радослав Лазић из Београда, Спасића и Машаре 116

5. Зоран, Драгомир, Јелић из Новог Сада, Милеве Марић 2

6. мр Mирослав, Момчило, Радоњић из Новог Сада, Јована Бошковића 13

7. Eмилија, Стојан, Мрдаковић из Новог Сада, Цара Душана 82

8. Маријана, Витомир, Петровић из Земуна, Кларе Цеткин 1

9. Дарко, Златко, Вуковић из Петроварадина

10. Мартa, Иван, Палич из Новог Сада, Пастерова 4

11. Јелица, Лазар, Недић из Новог Сада, Даничићева 9, Нови Сад

12. Гордана, Душан, Ђурђевић из Београда, Цара Душана 266

13. Рита, Ференц, Флајс из Суботице, Мартоношка 22

14. др Милан Мађарев из Београда, Феликса Каниса 14

15. Јован Ћирилов из Београда, Булевар Краља Александра 250

16. Синиша, Петар, Јелушић из Будве, Приморски батаљон 4

17. Љубица, Милош, Јоцић из Новог Сада, Валентина Водника 1

**Остале информације:**

1. проф. др Зоран Ђерић из Новог Сада, Светозара Милетића 34, ЈМБГ 2206960830010, доктор друштвених наука, професор, завршио Филозофски факултет у Новом Саду, незапослен

– истраживачки рад и припрема текста за потребе првог тома монографије о српском луткарству

– уредник првог тома монографије посвећене српском луткарству

– истраживачки рад и ауторски текстови за часопис *Нити* (радни назив)

– превод стручних текстова за часопис *Нити* (радни назив)са пољског

– члан редакције (прикупљање података и стручни одабир текстова) часописа *Нити* (радни назив)

Подаци о предложеном понуђачу: Зоран Ђерић, рођен 1960. у Бачком Добром Пољу. Живи у Новом Саду од 1979. године. Дипломирао је на Филозофском факултету у Новом Саду, Група за југословенске и светску књижевност, 1984. године. На истом факултету похађао је постдипломске студије из компаративне књижевности, магистрирао, а потом и докторирао.

Био је уредник књижевног листа *То јест* (од 1980. до 1983), уредник културе у *Гласу омладине* (од 1983. до 1987), уредник манифестација магазина *Став* (до 1988), потом главни и одговорни уредник часописа *Поља* и уредник издавачке делатности Културног центра Новог Сада (од 1995. до 2000). Био је управник и драматург Позоришта младих у Новом Саду (од 1998. до 1994). Предавао је на Универзитету у Лођу (Пољска) од 2000. до 2005. године, потом на Универзитету у Бањој Луци (Академија умјетности и Филозофски факултет, од 2005). Држао је предавања, као гостујући предавач, на Универзитету у Гдањску, на Карловом универзитету у Прагу, на Јагјелоњском универзитету у Кракову и на Новосадском универзитету (Научни форум) и Филозофском факултету (постдипломске студије Групе за компаративну књижевност и Групе за српску књижевност). Ванредни је професор на Академији умјетности у Бањој Луци, на Студијском програму драмских умјетности.

Осим научног рада, учешћа на научним конференцијама и објављивања научних студија и монографија, бави се књижевним и преводилачким радом. Пише поезију, есеје и критике. Преводи са више словенских језика.

До сада објавио: осам песничких књига и два избора из поезије *Voglio dimenticare tutto* (на италијанском језику, La Valisa, Bari 2001) и *Наталожено* (Orpheus, Нови Сад, 2007), књигу критика, уз песнички избор – *Vatreno krštenje* (Суботица, Сремски Карловци, 1995); дневник путовања – *Море и мраморје* (Сремски Карловци, 2000); научне монографије: *Анђели носталгије, Поезија Данила Киша и Владимира Набокова* (Бања Лука, 2000); *Данило Киш: ружа-песник* (Нови Сад, 2001); *Песник и његова сенка.* Есеји о српској поезији ХХ века (Бања Лука, 2005); *Стварање модерног свијета* (са Д. Гавриловићем и З. Јосићем, Бања Лука, 2005); *Незасићење.* Пољска драматургија ХХ века (Пожаревац, 2006); *Са Истока на Запад.* Словенска књижевна емиграција ХХ века (Нови Сад, 2007); *Дом и бездомност у поезији ХХ века* (Панчево, 2007); *Историја Витолда Гомбровича* (Нови Сад, 2008); *Testosteron. Нова пољска драматургија* (Нови Сад, 2008); *Поетика српског филма* (Бања Лука, 2009); *Позориште и филм: студије, чланци, прикази* (Нови Сад, 2010) и *Виткацијева Луда локомотива*: *између позоришта и филма* (Нови Сад, 2010).

Аутор је избора из пољске емигрантске поезије – *Powrót do domu/Повратак кући* (Бања Лука, Београд, 2002) и избора: *Васкрс у српској књижевности* (Нови Сад 2006, 2010) и *Божић у српској књижевности* (Нови Сад, 2007).

Објавио десет књига превода: поезију и прозу Владимира Набокова, драму *Јелизавета Бам* Данила Хармса, роман Кшиштофа Варге, прозне и есејистичке заоставштине Витолда Гомбровича, роман *Мачке* Бохумила Храбала, *Уметност луткарске режије* Вјеслава Хејноа и *Теорију луткарства* Хенрика Јурковског.

2. др Весна, Ђорђе, Марјановић из Земина, Бежанијска 56, ЈМБГ 1807954715331, доктор етнолошких и антрополошких наука, запослена у Етнографски музеј у Београду

– истраживачки рад и припрема текста за потребе првог тома монографије о српском луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Весна Марјановић, научни сарадник, задужена за музејске збирке предмета уз обичаје, ради у Етнографском музеју у Београду као музејски саветник – етнолог. До 16. јула 2014. обављала је функцију начелника Одељења за проучавање народне културе и била је уредник *Гласника Eтнографског музеја* и других музејских публикација, од 2003-2014. До 2008.г. била је помоћник директора за стручно-музеолошке послове у Етнографском музеју у Београду.

Од септембра 2008. године др Весна Марјановић је стекла звање професора високе школе струковних студија из области социолошких наука – предмети етнологија и антропологија фолклора Радила је као хонорарни професор на Високој струковној школи за образовање васпитача у Кикинди, смер Струковни васпитач за традиционалне игре. Од 2009. године у звању доцента предавала је предмет етнологија (један семестар) на Одсеку за етномузикологију Академије уметности у Новом Саду. На Европском универзитету – НАУ, добила је звање ванредног професора универзитета, април 2010. године и ту предаје до данас.

Радила је у Војвођанском музеју (сада Музеј Војводине) од 1979. године у Новом Саду на месту кустоса за збирке предмета уз обичаје и друштвеног живота, a од 1997. године је обављала функцију Шефа Одељења за етнологију. Од 2000. године, прешла је, по позиву, у Етнографски музеј у Београду.

Проучава духовну културу народа и заједница у Србији: народне обичаје, религију, фолклорне одлике и предања, народно глумовање у обредним праксама, визуелну антропологију – етнолошки записи. Истраживања су повезана за преопзнавање традиционалне културе у светлу савремених токова друштва. Истражује улогу музејског предмета у контексту идентитета микро и макро заједница, етничких мањина и група.

Др Весна Марјановић је објавила три монографије – *Вашари и светковине у Србији,* Бор, 1995, *Традиционалне дечје игре у Војводини,* Матица српска, Нови Сад 2005, *Маске, маскирање и ритуали у Србији,* Чигоја штампа, Етнографски музеј, Београд 2008; Коаутор је са Д. Стојиљковићем у књизи *Живи покојник,* едиција Србија и коментари, Службени гласник, 2012, са студијом Представе о вампиру. Аутор је преко 80 стручних и научних радова објављених у иностранству и у земљи.

Аутор је осам студијских изложби са каталозима: *И Бог и преци, православље и народна религија Срба,* Етнографски музеј у Београду, 2013; *На крају и на почетку – карневал,* Етнографски музеј у Београду 2011; *Вертеп или бетлехем,* Етнографски музеј у Београду, 2008/2009; *Маске и ритуали у Србији,* Етнографски музеј у Београду, 2005, *Дечје игре Змејевог доба,* Змајеве дечје игре, Музеј Војводине, Нови Сад 1995, *Детињство у традиционалној култури Војводине,* Музеј Војводине, Нови Сад 1994, *Дечје играчке Змајевог доба*, у сарадњи с Маријом Бански, Весном Војнић Хајдук, Музеј Војводине, Нови Сад 1993, *Маске у традиционалној култури Војводине,* Музеј Војводине, Нови Сад 1992. године. ). Аутор је и преко 50 мањих камерних тематских изложби из обичајне праксе српског народа и етничких мањина и коаутор у изложбама Музеја Војводине (1984-1990) међународног карактера ( Целовец, Аустрија, Темишвар, Румунија, Будимпешта, Мађарска). Међународне изложбе: Словенски карневали, УНЕСКО, Париз, Франацуска јун 2014; *Србија свето тле европске културе,* Феморо, Вендеја, Француска, 2010. у сарадњи с Бранком Иванић, музејским саветником - истричаром уметности у Народном музеју у Београду.

Учествовала је у теренским проучавњима у Војводини, Србији и републикама бивше СР Југославије и суседним државама - у Румунији, Бугарској, Мађарској. Поред рада на музејској проблематици укључена је у научно истраживачке пројекте Матице српске у Новом Саду, при Одељењу за друштвене науке, носилац теме пројекта *Етнологија Шајкашке* (шеф пројекта проф. др Бранислав Ђурђев) са темама *Животни циклус обичаја* и *Етнолошке одлике Словака у Војводини* ( шеф пројекта проф. др Стеван Ћурчић) од 2002. године до данас; Члан је редакције Српек енциклопедије (Српска aкадемија наука и уметности и Матица српска (Српска енциклопедија / од 2007. године).

Учествовала је у пројекту Етнографског инситута САНУ, *Етнолошке и етнографске карактеристике северозападне Србије,*шеф пројекта др Десанка Николић, са темом *Свадбени обичаји у северозападној Србији,* од 1984. до 1988. године. Од 2002. до 2006. у изведеном истраживачком раду била је сарадник на пројекту Етнографског музеја у Београду и Музеја Понишавља у Пироту, *Етнолошке карактеристике становништва Пирота и насеља која припадају општини Пирот,* а од 2003. до 2006. године и шеф пројекта.

Сарађивала је на изведеним пројектима од међународног значаја (Бугарска – Регионални историјски музеј у Пернику – *зимске коледарске маскиране поворке* – 2001 - 2004. године; 1991, 1995, 1997 - *Карневали у валонском делу Белгије,* истраживања *Обичаји с маскама,* годишњи обичаји у румунском делу Баната, околина Tемишвара, Румунија. Радови с ових истраживања су публиковани.

Др Весна Марјановић је 2004. и 2006. године боравила на студијском усавршавању у Минхену (Баварска) у оквиру међународне билатералне сарадње Републике Србије и покрајине Баврске а по позиву Министарства за науку, уметност и истраживање покрајине Баварске. Године 2004. и 2005. боравила је у Прагу, Чехословачка и Букурешту, Румунија у оквиру програма Министарства културе Републике Србије намењеног тржишном пословању културе и обезбеђивању средстава за алетернативно финансирање у култури.

Године 1991. године била на специјализацији у *Интернационалном музеју маски и карневала, у Беншу*, Белгија у оквиру државне размене стручњака (СФРЈ и Краљевине Белгије (Министарство за културу валонске заједнице) – билатерална културно-научна сарадња) где је истраживала обичаје с маскама у традиционалној култури Европе. Године 1988. године у Етнографском музеју у Мартину, Словачка и 1986. боравила је на студијском усавршавању у Државном историјском музеју у Кијеву, Украјина.

Др Весна Марјановић је у сарадњи са РТС, Документарни програм од 2008. године до данас у улози стручног консултанта дала допринос и на подручју визуелне антропологије/етнологије и очувању духовне народне културе (нематеријане баштине) у Србији кроз филмове о обичајима – *Божић у Каонику*, *Благословен онај који долази у име Господње*, ускршњи обичаји у околини Чачка, *Празник у Стапару* (Велика Госпојина) и други. У ТВ Нови Сад, редакција образовног програма, радила је као стручни консултант и дала допринос у два филма 1995. *Беле покладе у Крушчици,* и 1998. *Света Петка*, за које је добила и награде (Прохорски анђео) на међународном фестивалу етнолошког филма, Београд, за истрживачки допринос етнолога.

Члан је Одбора за друштвене науке Матице српске у Новом Саду и редакције у публикацији *Прилози и грађа,* Матица српска, Нови Сад, члан је редакције Смедеревски зборник, Музеј у Смедереву, члан је Издавачког савета Рад Музеја Војводине и међународне редакције у часопису Етнолошка истраживања, Етнографски музеј у Загребу.

3. др Љиљана Пешикан Љуштановић из Новог Сада, Момчила Тапавице 14, ЈМБГ 2211954715300, доктор књижевности,зпослена на Филозофском факултету, Нови Сад

– истраживачки рад и припрема текста за потребе првог тома монографије о српском луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Љиљана Пешикан Љуштановић, рођена 22. 11. 1954 у Фeкeтићу. Oснoвну и срeдњу шкoлу зaврaшилa у Бeoгрaду. Студиje нa Филoлoшкoм фaкултeту у Бeoгрaду уписaлa 1973, a oкoнчaлa 1979. гoдинe, нa групи зa jугoслoвeнскe и oпшту књижeвнoст. Дeцeмбрa 1982. гoдинe oдбрaнилa мaгистaрски рaд с тeмoм *Рaд Toмa Maрeтићa нa изучaвaњу нaрoднe књижeвнoсти*, нa Филoлoшкoм фaкултeту у Бeoгрaду. Дoктoрску дисeртaциjу, с тeмoм: *Змaj Дeспoт Вук - мит, истoриja, пeсмa*, oдбрaнилa 11. сeптeмбрa 2000, нa Филoзoфскoм фaкултeту у Нoвoм Сaду. У звање редовног професора изабрана 8. 7. 2010.

Рaдилa кao нaстaвницa српскoхрвaтскoг jeзикa и библиoтeкaркa, пoтoм, у Стeриjинoм пoзoрjу, кao рукoвoдилaц oдeљeњa зa издaвaчку дeлaтнoст и урeдницa у eдициjaмa Дрaмaтуршки списи, Сaврeмeнa jугoслoвeнскa дрaмa, TheatrologiaYugoslavica, Пoзoришнe мoнoгрaфиje и члaницa урeдништвa чaсoписa зa пoзoришну умeтнoст "Сцeнa". Oд 1994. зaпoслeнa нa Филoзoфскoм фaкултeту у Нoвoм Сaду, првo кao aсистeнт, a сaдa кao прoфeсoр на предмету народна књижевност.

Oбjaвилa преко 200 рaдoвa у стручнoj пeриoдици, прe свeгa из oблaсти изучaвaњa jужнoслoвeнскoг и бaлкaнскoг књижeвнoг фoлклoрa и интeрдисциплинaрних студиja o рeфлeксимa трaдициoнaлнe усмeнe књижeвнoсти и митскo-oбрeднe прaксe бaлкaнских нaрoдa у српскoj и jужнoслoвeнскoj дрaмaтургиjи и пoзoришту, радова о књижевности за децу, кao и jeдaн брoj рaдoвa o сaврeмeнoм урбaнoм фoлклoру и мaњинским прaвимa.

2011. године, награда Златна српска књижевност из фонда Александра Арнаутовића, за укупан рад на изучавању српске књижевности и Стеријину награду за театрологију „Јован Христић“ за књигу „Кад је била кнежева вечера?“

БИБЛИОГРАФИЈА

Књиге:

1. ПОСЛОВИ И ДАНИ СРПСКЕ ПЕСНИЧКЕ ТРАДИЦИЈЕ, Светови, Нови Сад 1994. (са Зојом Карановић)
2. ЗМАЈ ДЕСПОТ ВУК – МИТ, ИСТОРИЈА, ПЕСМА, Матица српска, Нови Сад 2002.
3. СТАНАЈА СЕЛО ЗАПАЛИ. ОГЛЕДИ О УСМЕНОЈ КЊИЖЕВНОСТИ, ДОО Дневник – Новине и часописи, Нови Сад 2007.
4. Борисав Станковић, ИЗАБРАНА ДЕЛА, приредила Љиљана Пешикан-Љуштановић, Издавачка књижарница Зорана Стојановића, Сремски Карловци – Нови Сад 2008.
5. УСМЕНО У ПИСАНОМ, Београдска књига, Београд 2009.
6. КАД ЈЕ БИЛА КНЕЖЕВА ВЕЧЕРА?, Позоришни музеј Војводине, Нови Сад 2009.
7. ГОСПОЂИ АЛИСИНОЈ ДЕСНОЈ НОЗИ. ОГЛЕДИ О КЊИЖЕВНОСТИ ЗА ДЕЦУ. Змајеве дечје игре, Нови Сад 2012.

4. др Радослав Лазић из Београда, Спасића и Машаре 116, ЈМБГ 1309939710196, доктор театрологије, пензионер

– истраживачки рад и припрема текста за потребе првог тома монографије о српском луткарству

– ауторски текстови за часопис о луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Радослав Лазић (Сански Мост, 1939) – редитељ, естетичар, драмски педагог, носилац двоструког доктората из области театрологије: на Université, Paris VII (1984) и на Академији уметности Универзитета у Новом Саду (1993) – дао је немали допринос позоришној култури наших простора и светски је познат и признат позоришни стваралац, чији су радови превођени на неколико европских језика. Већ је, дакако, поуздано и проверљиво јасно да је др Лазићево редитељско, театролошко и педагошко ангажовање оставило трајне вредности и успоставило нове стандарде у позоришној теорији и пракси.

Радослав Лазић има статус сарадника Унеска на публикацијама о позоришним музејима и библиотекама у свету. Активно учествује у промовисању историје српског луткарства у земљи и свету. Гостовао је на бројним театролошким конгресима и симпозијумима, домаћим и иностраним (последњи у низу: Светски конгрес театролога у Техерану, јул 2010). Наш истакнути културни и позоришни прегалац аутор је педесетак књига о позоришној уметности (теорија, критика, есејистика), режирао је преко педесет драмских представа, а као драмски педагог радио је преко четрдесет година. Др Лазић је и сарадник више енциклопедија у земљи и свету (Лексикографског завода „Мирослав Крлежа“, енциклопедије „Крлежијана“, „Казалишног лексикона“...), а своје вишедеценијско стварање и проучавање луткарске уметности крунисаће објављивањем прве историје српског луткарства.

Компетенција др Лазића у области позоришног стваралаштва овенчана је бројним еминентним наградама, признањима и похвалама, међу којима се истиче интернационална награда за животно дело „Мали принц” за изузетан допринос развоју културе и сценске уметности за децу, коју му је доделио Међународни фестивал позоришта за децу у Суботици (2004); а међу последњим наградама издваја се Међународна награда за допринос развоју драмског одгоја „Грозданин кикот”, додељена 2012. године у Мостару (Босна и Херцеговина). Др Радослав Лазић стални је сарадник и подржавалац рада Позоришног музеја Војводине, те вредно и живо прати рад наше установе, узима ешће као председавајући и модератор на нашим научним скуповима. Посебно ваља апострофирати чињеницу да је књига овог еминентног теоретичара *Уметност редитељства – Увод у теорију режије* објављена у издању Музеја, 2003. године.

5. Зоран, Драгомир, Јелић из Новог Сада, Милеве Марић 2, ЈМБГ 2801984800037, дипломирани инжињер графике и дизајна, запослен у Штампарија *Футура,* Петроварадин

– дизајн корица и књижног блока, обрада фотографија, прелом текста и припрема за штампу првог тома монографије о српском луткарству

– обрада фотографија и прелом часописа посвећеног луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Зоран Јелић**,** рођен 28. 01. 1984 у Новом Саду, Радно искуство: 2010–2012. Позоришни музеј Војводине – хонорарни сарадник, графички дизајн и припрема за штампу

Технички и графички уредник, задужен за прелом текста и ликовно решење корица за књиге *Мира Бањац њом самом* и *Пера Добриновић* приређивача Весне Крчмар, *Круг маслином* Боре Драшковића, *Дијалог о Злу и Добру* Злате Лебовић, *Театар Сологуба* Енисе Успенски, *Позориште за децу – уметнички феномен* (зборник радова) и *Век позоришта у Старој Пазови* Катарине Вереш. При изради књига *Моја професија* Сергеја Обрасцова и *Мира Бањац* приређивача Зорана Максимовића био је сарадник задужен за квалитет и обраду фотографија. Током припрема изложби *Кукла – руске позоришне лутке*, *Оксана Сторожук* и *Лица Мире Бањац* такође је био сарадник задужен за квалитет и обраду фотографија.

Од 2012. Штампарија Футура -графички дизајн и припрема за штампу

Клијенти: Воде Војводине, Правни факултет, Медицински факултет, Институт за јавно здравље Војводине, ...

Образовање – 2010. Дипломирао на Високој техничкој школи струковних студија у Новом Саду, на одсеку Графичко инжињерство и дизајн. 2003. Средња машинска школа, Нови Сад, машински техничар. Неформално образовање, 2013. – Школа фотографије, Борис Радивојков, напредни ниво

Познавање језика – енглески, средњи ниво. Радн на рачунару – Windows, Word, Excel, Internet Explorer, Outlook Express, Power point, Adobe Photoshop, Adobe Indesign, Adobe Illustrator, HTML/CSS. Личне особине – креативна, изузетно одговорна и самоиницијативна особа, спремна како за тимски, тако и за самостални рад, отворена за нова искуства и знања, усавршавање и напредовање.

6. мр Mирослав, Момчило, Радоњић из Новог Сада, Јована Бошковића 13, ЈМБГ 1508936800184, магистар књижевности, театролог, пензионер

– рецензија првог тома монографије о српском луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Мирослав Радоњић, последипломске студије, под менторством академика Велибора Глигорића, тада председника Српске академије наука и уметности, завршио је на Филолошком факултету у Београду (1972), одбранивши магистарску тезу под називом *Савремена југословенска драма на сцени Српског народног позоришта* (1945-1965). Мр Мирослав Радоњић је члан AICT (Међународног удружења позоришних критичара и театролога). Од 1970, секретар је Удружења позоришних критичара и театролога Војводине и потпредседник Удружења позоришних критичара и театролога Србије, стални члан Друштва за медитеранска позоришта и уметност, стални члан-сарадник Матице српске, члан Друштва књижевника Војводине

Добитник је Награде *Стражилово* (1988), плакета Змајевих дечијих игара (1978. и 1994.), Повеље и Плакете Радио-телевизије Србије (1988), Златне значке Културно-просветне заједнице Србије (1996), Искре културе Војводине (1996), *Малог принца* за животно дело (2009).

7. Eмилија, Стојан, Мрдаковић из Новог Сада, Цара Душана 82, ЈМБГ 1102967807509, дипломирани редитељ, завршила Академију уметности у Новом Саду, запослен у Позоришту младих, Нови Сад

– истраживачки рад и текстови за часопис о луткарству

– члан редакције (прикупљање и стручни одабир текстова) часописа *Нити* (радни назив)

– превод са бугарског језика за часопис *Нити* (радни назив)

Подаци о предложеном понуђачу:

– Двадесетпетгодишње искуство у луткарској позоришној уметности за децу и одрасле

– Бави се глумом, режијом, драматургијом и педагошким радом

– Искуство у раду са децом и младима

– Од сезоне 1990/1991 стални је члан позоришта *Тоша Јовановић* у Зрењанину.

– Од 1991. године ради хонорарно у Позориштумладих у Новом Саду, а касније постаје стални члан истог позориша

– У Позоришту младих режирала је преко 20 представа.

– Добитница је преко педесет награда на домаћим и страним фестивалима.

8. Маријана, Витомир, Петровић из Земуна, Кларе Цеткин 1, ЈМБГ: 0503957715089, завршила Филолошки факултет- Професор књижевности и српскохрватског језика,

Факултет драмских уметности- магистар наука из области театрологије, по занимању глумица, запослена у Малом позоришту "Душко Радовић", Београд

– ауторски текстови за часопис о луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Мaријaнa Пeтрoвић (Бeoгрaд, 1957) зaвршилa јe студијe нa Филoлoшкoм фaкултeту у Бeoгрaду, групa зa југoслoвeнскe књижeвнoсти и српскoхрвaтски јeзик, a мaгистрирaлa нa Фaкултeту дрaмских умeтнoсти, нa oдсeку зa тeaтрoлoгију. Oд 1978. јe у стaлнoм aнгaжмaну кao глумицa у Мaлoм пoзoришту "Душкo Рaдoвић" у Бeoгрaду.Пoхaђaлa јe брoјнe сeминaрe из oблaсти пoзoриштa (луткaрствa, дeчијeг пoзoриштa...) кoд нaс и у инoстрaнству. Сaвлaдaлa јe свe тeхникe aнимaцијe.

Дoбитник вишe глумaчких нaгрaдa: Бијeнaлa југoслoвeнскoг луткaрствa у Бугoјну, Југoслoвeнскoг фeстивaлa зa дјeцу Кoтoр, Сусрeтa пoзoриштa лутaкa Србијe, Бoжидaр Вaлтрoвић, Милeнa Нaчић...

Игрaлa јe у ТВ сeријaмa и филмoвимa, нa рaдију; прeдaвaлa у шкoли oргaнизaцију сцeнскo-музичких дeлaтнoсти, у спeцијaлизoвaним oбрaзoвним цeнтримa и нa фaкултeтимa примeну луткaрствa у oбрaзoвaњу и у психoтeрaпeутскe сврхe, тeхнику и умeтнoст aнимaцијe; при Дeчјeм културнoм цeнтру Бeoгрaд рeaлизoвaлa aутoрскe прoјeктe, вoдилa дрaмски студиo зa дeцу и oмлaдину, сaрaдник (aутoр, извoђaч) у *Бeби кутку* и цeнтру зa музeјску дидaктику; сaрaдник у *Шкoлигрици*, Цeнтрa зa културу Стaри грaд; рeжирaлa у пoзoриштимa.

Пoпис рaдoвa:

*Рeдитeљ и глумaц- aнимaтoр у луткaрскoм тeaтру*, Пoљa, гoд.XXX, aвгуст- сeптeмбaр, бр. 306-307, Нoви Сaд, 1984., стр. 363.

*Луткaрскa aнимaцијa или кoмпликoвaнa јeднoстaвнoст*, Сцeнa, бр. 1, Нoви Сaд, 1984., стр. 89-91

*Кa нoвoм тeaтру*, Збoрник Мaтицe српскe зa сцeнскe умeтнoсти и музику, бр. 16-17, Нoви Сaд, 1995.,стр. 113-127.

*Рaд сa глумцимa нa aнимaцији*, Пoзoриштe, сeптeмбaр-дeцeмбaр1995./ јaнуaр, 1996., Нoви Сaд

*Луткaрствo у шкoли*, Прoсвeтни прeглeд, бр.2120 (25), Бeoгрaд, 12.јун 2001., стр. 4.

*У пoтрaзи зa изгубљeнoм e(стe)тикoм сaврeмeнoг српскoг луткaрствa (у услoвимa друштвeнe трaнзицијe)*, Пoзoриштe зa дeцу-умeтнички фeнoмeн, збoрник рaдoвa бр. 3, прирeдили: Хeнрик Јуркoвски, Мирoслaв Рaдoњић, Oтвoрeни унивeрзитeт Субoтицa, Субoтицa, Мeђунaрoдни фeстивaл пoзoриштa зa дeцу, Субoтицa, Пoзoришни музeј Вoјвoдинe, Нoви Сaд, 2012., стр. 84-93.

*Упoтрeбa eлeмeнaтa луткaрствa у тeрaпeутскe сврхe*, Пoзoриштe зa дeцу-умeтнички фeнoмeн, збoрник рaдoвa бр.4, прирeдили: Хeнрик Јуркoвски, Мирoслaв Рaдoњић, Oтвoрeни унивeрзитeт Субoтицa, Субoтицa, Мeђунaрoдни фeстивaл пoзoриштa зa дeцу, Субoтицa, Пoзoришни музeј Вoјвoдинe, Нoви Сaд, 2013., стр. 244-253.

*Луткaрствo нијe у мoди*, Књижeвнa рeвијa, чaсoпис зa књижeвнoст и културу, гoд.53., бр. 3, (Тeмa: Луткa; прирeдилe Ливијa Крoфлин и Јaсминкa Мeсaрић), Oгрaнaк Мaтицe Хрвaтскe, Oсијeк, 2013., стр. 23-27.

*Много приче- мало маште*, Симпозијум током 7.Бијенала словеначких луткарских стваралаца, Марибор, 2013.

*Лaкoћa пoстoјaњa лутaкa у рукaмa Јaнкa Врбњaкa*, Сцeнa, бр. 4, Нoви Сaд, 2013., стр.45-53.

9. Дарко, Златко, Вуковић из Петроварадина, ЈМБГ 2308971800048, магистар ликовне уметности – графички дизајнер, запослен у Академији уметности у Новом Саду

– идејно решење логотипа, насловне стране и преломa часописа о луткарству *Нити* (радни назив)

Подаци о предложеном понуђачу: Дарко Вуковић,рођен 23. 8. 1971, Нови Сад.

Дипломирао на Академији Уметности у Новом Саду 1997. године на смеру графичких комуникација са просечном оценом 9, 62.

Магистрирао на истој Академији, на смеру графичких комуникација, из предмета плакат на тему *Људска фигура у позоришном плакату*, 2004. године са оценом 10.

Од 1997. године ангажован на Академији уметности у Новом Саду, на предмету плакат као асистент у научно - истраживачком раду.

Од октобра 2007. звање доцента, а од 2012. ради у својству ванредног професора.

Члан УПИДИВ-а од 1996.године.

Самосталне изложбе:

– Изложба ангажованог плаката, галерија новосадског Отвореног Универзитета, 1998.године

– Изложба позоришног плаката *Тхеатарт*, фоаје Позоришта младих, 2003.године

– Изложба позоришног плаката *Тхеатарт*, изложбени фоаје ХНК у Осијеку, 2003.године

– Изложба позоришног плаката *Тхеатарт* галерија XMI у Сплиту, 2003.године.

– Изложба *Плакати-неплакати*, Модерна галерија *Ликовни Сусрет*, Суботица, 2012.

– Изложба радова графичког дизајна, галерија *Свети Кршован*, Шибеник 2012.

– Изложба радова графичког дизајна, галерија *Матис*, Загреб 2013.

– Изложба радова графичког дизајна, галерија Хрватске матице исељеника, Пула 2013.

Радови су излагани у оквиру колективних изложби у Србији, Белгији, Аустрији, Немачкој, Бугарској, Ирану

Добитник више признања и награда:

– Прва награда на XI изложби позоришних плаката у оквиру Стеријиног позорја у конкуренцији реализованих плаката, 2004. године

– Прва награда на конкурсу за визуелни индетитет Форме 15, Нови Сад 1998.године

– Прва и трећа награда на X изложби позоришног плаката у оквиру Стеријиног позорја, Нови сад 2001.године

– Награда на IX изложби позоришног плаката у оквиру Стеријиног позорја, Нови Сад 1998. године

– Прва награда на конкурсу за визуелни идентитет Новосадског Салона, 2007.године

– Прва награда на конкурсу Народног позоришта у Суботици за плакате представа *Еуропејци* и *Тотек* , 2001. године

– Специјална награда Народног позоришта из Ужица за плакат представе *Пер Гинт*, 2000. године

– Награде за стони односно зидни календар на савезним изложбама календара 1999., 2001, 2010. и 2013. године

– Прва награда УПИДИВ-а на завршној изложби студената ликовног одсека Академије уметности из области графичког дизајна, 1996. године

Бавећи се визуелним и ликовним решењима изложби урадио сам следеће: концепт и дизајн Корпоративног музеја Нафтне индустрије Србије, док сам у Музеју Војводине урадио следеће изложбе: *Крајишки Срби у Војводини у XX веку*, *Све је само реклама*, *А у срцу нам Шајка*.

10. Мартa, Иван, Палич из Новог Сада, Пастерова 4, ЈМБГ 2801955805089, завршила Филозофски факултет – професор немачког језика у Новом Саду, пензионер

– превођење текстова са мађарског и немачког језика за потребе часописа *Нити* (радни назив)

Подаци о предложеном понуђачу: Марта Палич, члан Удружења преводилаца Војводине, Независног удружења новинара Србије и Медијске организације за Југоисточну Европу (СЕЕМО) са седиштем у Бечу. Датум и место рођења: 28.1.1955, Сомбор.1977. Дипломирала на Катедри за немачки језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду. 1977. Примљена као новинар–преводилац у редакцију дневног листа Magyar Szó у Новом Саду. У току 30 година писала о спољној политици, култури, туризму, екологији, и на крају као уредница спољнополитичке рубрике напустила лист и прешла у Радио Нови Сад као уредница вести и дневника. У међувремену хонорарно преводи (мађарско–српски–немачки).

Између осталог, радила за *Форум*, издавачко предузеће *Агапе*, Покрајински завод за заштиту споменика културе, Катедру за мађарски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду, Учитељски факултет на мађарском наставном језику у Суботици, РТВ и Позоришни Музеј Војводине.

11. Јелица, Лазар, Недић из Новог Сада, Даничићева 9, Нови Сад, ЈМБГ 2501967805056, професор југословенских књижевности и српскохрватског језика, запослена у Заводу за уџбенике Београд, Одељење у Новом Саду

– лектура и коректура текстова за први том монографије о српском луткарству

­– лектура и коректура текстова за часопис о луткарству *Нити* (радни назив)

Подаци о предложеном понуђачу: Јелица Недић,завршила Филозофски факултет у Новом Саду (Група за југословенске књижевности и српскохрватски језик).

Од 1995. године ради у Издавачком предузећу Матице српске (радно место лектор-коректор).

Од 1999. до 2001. године у Издавачкој кући „Змај” (као уредница).

Од 2006. године, такође као уредница, запослена је у Заводу за издавање уџбеника у Новом Саду.

12. Гордана, Душан, Ђурђевић из Београда, Цара Душана 266, Београд, политиколог – новинар, запослену РТС- Радио Београд

– ауторски текстови за часопис о луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Гордана Ђурђевић, новинар – политиколог

Уредница и водитељка емисије Радио Београда *Културни кругови – Маске* која се бави позориштем.

Током деведесетих година радила је као новинар у Дописништву Радио Сарајева у Београду. Током осамдесетих година писала је за Политикина издања.

Члан је Савета Међународног фестивала позоришта за децу града Суботице.

Добитница је Плакете за допринос развоју Међународног фестивала позоришта за децу Града Суботице 2013. године.

13. Рита, Ференц, Флеис из Суботице, Мартоношка 22, ЈМБГ 1007965825027, дипломирани библиотекар

– ауторски текстови за часопис о луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Рита Флеис, основну и средњу школу похађала сам у родном месту, у Суботици и стекла назив Помоћни истраживач у физици, потом сам студирала на Природно-математичком факултету у Новом Саду на одсеку за Физику, да бих се касније определила за студије класичних наука на Филозофском факултету у Београду на Одсеку за класичне науке, те сам 1992. дипломирала и стекла звање Дипломирани класични филолог. На Филозофском факултету у Београду на Одсеку за класичне науке на смеру лингвистике започела сам постдипломске студије 1995, а магистрирала сам 11.6.2009. са радом на тему: Поређење рекције безличних глагола и израза у старогрчком, латинском, српском и мађарском језику. Радно искуство: од јануара до јуна 1992. у 30% радног времена (= 6 часова недељно) професор латинског језика у Гимназији Светозар Марковић у Суботици; истовремено исто у 30% радног времена (=6 часова недељно) професор старогрчког језика у Класичној католичкој бискупиској гимназији Паулинум у Суботици; школске 1992/3 године у 50% радног времена (=9 часова недељно) професор латинског језика у Гимназији Нађ Ласло (Нагy Лáсзлó) у Будимпешти; од 1.10.1993. до 31.12.2002. у Основној школи и ђачком дому за слабовиду децу у Будимпешти (Гyенгéнлáтóк Áлталáнос Исколáја éс Диáкоттхона), васпитач као (приучени) дефектолог-тифлопедагог и 2,5 године у истој школи као наставник енглеског и немачког језика (у замени колегиница на породиљском одсуству); од 1.1.2003. као библиотекар у Градској библиотеци у Суботици у Завичајном одељењу, потом од 4.1.2006. у Фонду старих и ретких књига исте библиотеке где радим и данас на истим задацима; од септембра 2004. као хонорарни професор класичних језика Бискупијске класичне католичке гимназије 'Паулинум' у Суботици.

Знање страних језика: матерњи језици су ми српски и мађарски; енглески активно, немачки пасивно (средње), француски на почетном нивоу-сналазим се у стручној лингвистичкој литератури; језици струке-латински и старогрчки-разумевање писаног текста

Учешће на стручним скуповима: International Laboratory for the History of Science on "The Material Culture of Calculation" (Međunarodna laboratorija za istoriju nauke na теmu:’Materijalna kultura računanja’, 19- 26.6. 1999 at the Max Planck Institute for the History of Science, Berlin;’Szótárak kezelhetőségével kapcsolatos tapasztalatok’ (Iskustva vezana za upotrebljivost rečnika) Magyar Ókortudományi Konferencia, Piliscsaba, 23-25. 5.2002; Предикативни начин у кључној улози превођења кода једног језика у други’; Савремене тенденције у настави језика и књижевности, Филолошки факултет Београд, 7-8. април 2006.;The ancient coinage in spreading of classical literature tradition illustrated with numismatic collection of Michael Viczay (Antički kovani novac u širenju nasleđa antičke književnosti ilustrovannumizmatičkom kolekcijom Mihaela Vicaija), Congress of Applied Linguistics Beograd, 2006; Европска математика у светлу фонда старих и ретких књига Градске библиотеке у Суботици, Библионет, Дани матичних библиотека Србије 2007, Крушевац, 4-6. јун 2007. године. Библиографија: Прикази књига; Сарадња библиотеке и школе; Један облик сарадње библиотеке и школе у задатку неговања античког наслеђа у настави класичних језика и цивилизације, Еx Паннониа, 9-10, Суботица, 2006;'Емил Либман: Лекарска друштва у Суботици (1880-2005)', Еx Паннониа, 9-10, Суботица, 2006

-'Аугерии Гислении Бусбеqуии омниа qуае еxтант, репринт 1758', Еx Паннониа, 11, Суботица, 2007; 'Нушићев театар за децу; Радослав Лазић, Нушићев театар за децу' Руковет, 7-12, 2007, Суботица; Букет позоришног цвећа Радослава Лазића (Антологија српских позоришних прича и Антологија светских позоришних прича Радослава Лазића), Свеске, Број 89, 2008, Стр. 153; ‘Радослав Лазић, МАШТАР И МАЂИОНИЧАР, Фото Футура, Београд, 2008’, Ликовни живот, 127/128, 2008, Београд, стр. 81; ‘Држић наш савременик’, Радослав Лазић : Бојанов ‘Дундо’, Књига режије, Ауторско издање, Београд, 2005’, Руковет, Број 10-11-12, 2008, Суботица, Стр. 54; ‘130 година Коларчевог Народног универзитета’, Руковет, Број 10-11-12, 2008, Суботица, Стр.58; Калеидофон Радослава Лазића, Драма, број 26, Београд, 2009, стр. 45; Сценографска и костимографска арс поетица у истраживањима Радослава Лазића , Драма, бр. 28, Београд , 2009; 'Радослав Лазић,Трактат о сценографији и костимографији, Београд 2009', Ликовни живот, бр. 129 / 130, Год. XXИ, Београд, 2008 / 09; Бранитељу глуме, Владимир Јевтовић: Одбрана глуме. (десет писама), Фестивал монодраме и пантомиме Земун, 2009, Земун, Руковет бр. 5-9/2010, Суботица, стр. 98-99; Мала театрологија луткарства, Естетика традиционалног луткарског театра у свету, Руковет бр. 5-9/2010, Суботица, стр.100-101; Текстура живота, МиЈоНе (псеудоним аутора): Бабуцине приче,..., Руковет бр. 5-9/2010, Суботица, стр.101.

Есеј; Филмом до истине, Свеске, Број 96, 2010, стр.122; Додатна искуства од значаја за докторску тезу; акредитован курс (у Мађарској) за наставнике страних језика: Елеметни драме у настави страних језика; хонорисано учешће у новинарском раду за билтен Фестивала дечјих позоришта у Суботици 2009.; праћење промоција књига и научних предавања у оквиру Фестивала дечјих позоришта у Суботици (неколико година); праћење Научног форума у оквиру Фестивала дечјег позоришта у Суботици 2009.

14. Милан Мађарев из Београда, Феликса Каниса 14, ЈМБГ 2002962710018, доктор театрологије, предаје уметност на Високим школама струковних студија за образовање васпитача у Кикинди и Суботици

– ауторски текстови за часопис о луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Милан Мађарев, рођен 1962. године, театролог, драматург, педагог, водитељ психодраме, позоришни и радио редитељ и преводилац са словеначког језика. На одсеку за театрологију ФДУ у Београду је одбранио (1998) магистарску тезу *Креативна драма, процес стваралаштва у позоришту*, ментор др Милена Драгичевић Шешић, а 2008. године је одбранио докторску дисертацију на тему *Театар покрета Јожефа Нађа*, ментор др Александра Јовићевић. Предаје сценску уметност на Високим школама струковних студија за образовање васпитача у Кикинди и Суботици. Режирао 15 представа по текстовима Миодрага Радисављевића, Слободана В. Јовановића, Јежија Анџејевског, Хенрика Ибсена, Александра С. Пушкина, Марине Миливојевић, Паваа Маринковића и Едварда Олбија. Такође, Мађарев сарађује као редитељ и драматург са Редакцијом Драмског програма Радио Београда. Био је драматург на пет представа словачког редитеља Томија Јанежића: „No acting, please!“ u Словеначком народном гледалишчу у Љубљани „Наход Симеон“ Милене Марковић у Српском народном позоришту у Новом Саду, „Краљ Лир“ Виљема Шекспира, „Путујуће позориште Шопаловић “ Љубомира Симовића и „Шума блиста“ Милене Марковић у Атељеу 212.

Милан Мађарев као педагог истражује сценску присутност, енергију и предуслове за развијање спонтаности и креативности плесача, глумаца и не глумаца. Радио је у Словенији, Србији, Босни и Херцеговини и Јужној Кореји. Члан је централног тима међународног истраживачког програма „Потенцијали глуме“ који је покренут у Љубљани 2005. године. Мађарев је писао о позоришту за Други програм Радио Београда, Трећи програм Радио Београда, РТС ТВ Београд, *Данас*, *Глас јавности*, *Лудус*, веб сајт Б92, и за часописе *Orchestru*, *Позориште*, *Сцена*, Нови Сад, *Маска* Љубљана, *Вечер* Марибор, *Театарски гласник* Скопље.

15. Јован Ћирилов из Београда, Булевар Краља Александра 250, улаз 4, ЈМБГ 3008931710062, књижевник, пензионер

– истраживачки рад и припрема текстова за часопис о луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Јован Ћирилов, рођен 30. 8. 1931. У Кикинди

[Српски](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D1%80%D0%B1%D0%B8%D1%98%D0%B0) [театролог](http://sr.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A2%D0%B5%D0%B0%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3&action=edit&redlink=1), [књижевник](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B8%D1%81%D0%B0%D1%86) и значајан делатник српског [позоришта](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%BE%D0%B7%D0%BE%D1%80%D0%B8%D1%88%D1%82%D0%B5) и српске културе уопште.

Био је на челу [Југословенског драмског позоришта](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%88%D1%83%D0%B3%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%BE_%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BC%D1%81%D0%BA%D0%BE_%D0%BF%D0%BE%D0%B7%D0%BE%D1%80%D0%B8%D1%88%D1%82%D0%B5) од [1985](http://sr.wikipedia.org/wiki/1985). до [1999](http://sr.wikipedia.org/wiki/1999). године, а пре тога, од [1956](http://sr.wikipedia.org/wiki/1956). [драматург](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B3) у том позоришту, као и у [Атељеу 212](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D1%82%D0%B5%D1%99%D0%B5_212) од [1967](http://sr.wikipedia.org/wiki/1967). до 1985. године. Од оснивања, 1967. године, до данас је [уметнички директор](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%A3%D0%BC%D0%B5%D1%82%D0%BD%D0%B8%D1%87%D0%BA%D0%B8_%D0%B4%D0%B8%D1%80%D0%B5%D0%BA%D1%82%D0%BE%D1%80) и [селектор](http://sr.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A1%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%82%D0%BE%D1%80&action=edit&redlink=1) [Битефа](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%98%D0%A2%D0%95%D0%A4). Од [2001](http://sr.wikipedia.org/wiki/2001). до [2007](http://sr.wikipedia.org/wiki/2007). године је био председник Националне комисије Југославије, а потом Србије, при [Унеску](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%A3%D0%BD%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%BE). Члан је Савета Међународног фестивала позоришта за децу у Суботици.

Написао драме „Соба за четворицу“ и „Дом тишине“ (са [Мирославом Беловићем](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B8%D1%80%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%B0%D0%B2_%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%9B)), [сценарија](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D1%86%D0%B5%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%B8%D0%BE) за филмове [Владана Слијепчевића](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%BB%D0%B0%D0%B4%D0%B0%D0%BD_%D0%A1%D0%BB%D0%B8%D1%98%D0%B5%D0%BF%D1%87%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D1%9B) „Право стање ствари“, „Штићеник“, „Куда после кише“ (приказане у Венецији, Москви и Пули), радио-драме „Ветровити друмови“ (на немачком, Радио Хамбург), „Механичка секретарица“ и др. Адаптирао за сцену „Проклету авлију“ [Иве Андрића](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D0%B2%D0%BE_%D0%90%D0%BD%D0%B4%D1%80%D0%B8%D1%9B), а са [Беловићем](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B8%D1%80%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%B0%D0%B2_%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%9B) „Откриће“ [Добрице Ћосића](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%BE%D0%B1%D1%80%D0%B8%D1%86%D0%B0_%D0%8B%D0%BE%D1%81%D0%B8%D1%9B).

Аутор је [романа](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD), више збирки песама, театролошких [есеја](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%95%D1%81%D0%B5%D1%98), књига успомена, антологија [драма](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0) (српске савремене драме на енглеском језику, енглеске и америчке савремене драме, најкраћих драма на свету) и [речника](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D0%B5%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA). Превео је драме Кристофера Фраја, [Брехта](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D1%80%D1%82%D0%BE%D0%BB%D1%82_%D0%91%D1%80%D0%B5%D1%85%D1%82), [Женеа](http://sr.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%96%D0%B0%D0%BD_%D0%96%D0%B5%D0%BD%D0%B5&action=edit&redlink=1), [Стопарда](http://sr.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A2%D0%BE%D0%BC_%D0%A1%D1%82%D0%BE%D0%BF%D0%B0%D1%80%D0%B4&action=edit&redlink=1), [Сама Шепарда](http://sr.wikipedia.org/w/index.php?title=%D0%A1%D0%B0%D0%BC_%D0%A8%D0%B5%D0%BF%D0%B0%D1%80%D0%B4&action=edit&redlink=1), Мамета, Марбера и мјузикла „Коса“.

Писац [колумни](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D1%83%D0%BC%D0%BD%D0%B0), у [НИН](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%98%D0%9D)-у *Реч недеље* (од [1986](http://sr.wikipedia.org/wiki/1986). до данас), две колумне недељно у [Блицу](http://sr.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%BB%D0%B8%D1%86_%28%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B5%29) (*Позориштарије* и *Са рукама у џеповима*) и позоришних дневника у листу *Лудус*.

16. Синиша, Петар, Јелушић из Будве, Приморски батаљон 4, Будва, Црна Гора

ЈМБГ 2401952232012, доктор филолошких наука, зпослен на Факултету драмских уметности, Цетиње

– ауторски текстови за часопис о луткарству

Подаци о предложеном понуђачу: Синиша Јелушић (1952, Рисан, Бока Которска) студирао је на Филолошком (група: упоредна књижевност) и Филозофском факултету (група: филозофија) Универзитета у Београду. На Филолошком факултету је магистрирао и докторирао. Студијски је боравио на неколико универзитета у иностранству (Софија, Москва, Кембриџ, Тбилиси) и учествовао на многим међународним научним скуповима организованим код нас и у свету. Поред расправа објављених у разним домаћим и страним публикацијама, објавио је књиге: Ут пицтура поесис (1996), Текст и интертекст (1999), Поетички облици (2002) Прометејев пад (2007). Академик Зоран Константиновић је књигу др Јелушића Текст и интертекст уврстио у опсег европских „дела и студија које састављач сматра да најнепосредније уводе у интертекстуалност као теоријски проблем“ (Интертекстуална компаратистика, Београд: Народна књига-Алфа, 2002, стр. 219). У оквиру интертекстуалних истраживања др Јелушић је аутор два експериментална филма: Мовие пицтурес Ђуре Јакшића (Фокус, Београд, 1996) и Медитатионес Парисиорум (Фикс фокус, Београд-РТС Београд, 1998), који су приказани на фестивалима југословенског документарног и краткометражног филма у Београду. Редовни је професор на Универзитету Црне Горе - Факултета драмских умјетности на Цетињу (предмет: Историја и теорија свјетске драме и позоришта И, ИИ). Руководилац студијског програма Драматургија. Осим ФДУ Цетиње, држао је курсеве на последипломским магистарским и докторским студијима: Филолошки факултет, Приштина (1997/1998): Поетика романтизма, Филозофски факултет, Бања Лука (1999/2000): Методологија књижевно-научних истраживања, Филозофски факултет, Источно Сарајево: Херменеутика драме, предмет: Методологија књижевно-научних истраживања (2002/2003), Филозофски факултет Осијек: Театар и сјећање (2010/2011). Члан Одбора за књижевност ЦАНУ, Редакционог одбора за Критичко издање Сабраних дјела Петра ИИ П. Нјегоша, Естетичког друштва Србије и БАК-а (Београдског аналитичког круга), Редакционог одбора за издавачку дјелатност Универзитета Црне Горе и члан Сената Универзитета Црне Горе.

17. Љубица, Милош, Јоцић из Новог Сада, Валентина Водника 1, ЈМБГ 1011976805084, професор енглеског језика и књижевности, запослен у ОШ "Вук Караџић", Нови Сад

– превод сажетка за потребе првог тома монографије о српском луткарству на енглески језик

– преводи сажетака текстова на енглески језик, као и текстова са енглеског на српски за потребе часописа *Нити* (радни назив)

Подаци о предложеном понуђачу: Љубица Јоцић, након завршене Карловачке гимназије у Сремским Карловцима, 1995. године, уписала Филозофски факултет у Новом Саду, смер енглески језик и књижевност, дипломирала 1999. године и стекла звање професор енглеског језика и књижевности.

Од јануара 2000. године, запослена у ОШ "Вук Караџић" на радном месту наставник енглеског језика.

 Поред рада у основној школи радила у неколико приватних школа страних језика са ученицима разних нивоа знања, као и припрему за међународно признате дипломе.

Поред тога бави се превођењем, и то углавном из области образовања, културе, менаџмента, права и медицине.

Преводим научне радове, мотивациона писма као и делове уџбеника потребне професорима за рад (Факуклтет техничких наука).

Време спровођења поступка јавне набавке: од 18. септембра до 13. октобра 2014. године.

Рок подношења понуда: до 30. септембра 2014. године у 12.00 сати.

Време и место отварања понуда: у просторијама наручиоца, 30. септембра 2014. године у 13.00 сати.

Директор

Зоран Максимовић